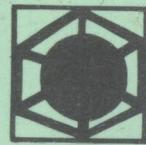
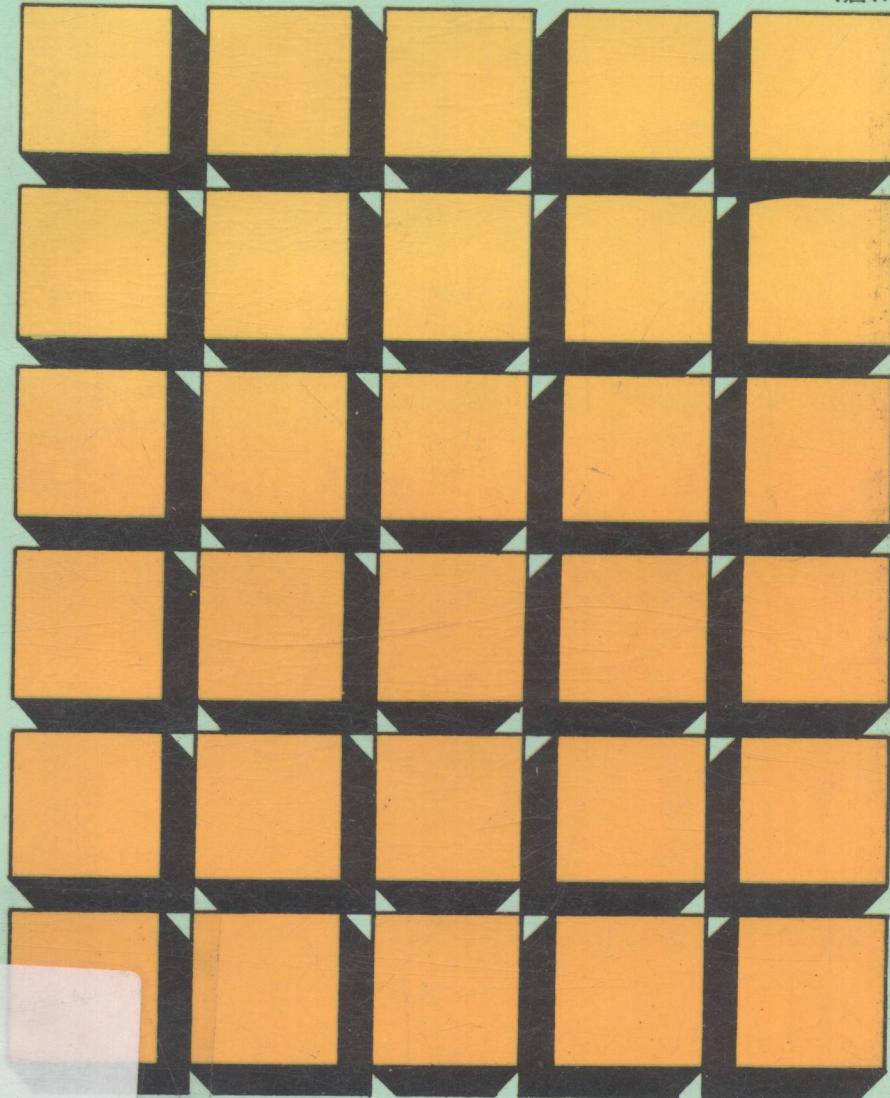


# 中國哲學與懷德海



東海哲研所主編

哲學—  
滄海叢刊



東大圖書公司印行

715



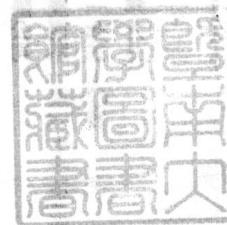
滄海叢刊

# 中國哲學與懷德海

東海大學哲研所主編



1989



東大圖書公司印行

中國哲學與懷德海／東海大學哲研所主編

台北市：東大出版：三民總經銷，民78

[7]，197面：21公分（滄海叢刊）

ISBN 957-19-0012-5 (平裝)

ISBN 957-19-0013-3 (精裝)

1. 懷德海 (Whitehead, Alfred North, 1861-1947)-

學識—哲學 2. 哲學—中國 I、東海大學哲學研究所

主編

144.72/8734

© 中國哲學與懷德海

主編 東海大學哲研所

發行人 劉仲文

出版者 東大圖書股份有限公司  
總經銷 三一書局股份有限公司

基本定價 貳元捌角玖分

有著作權・不准侵害

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇一九七號

ISBN 957-19-0012-5



作者

程石泉 美國華盛頓大學哲學博士。在美曾歷任匹茲堡大學及賓州大學教授。

國內歷任臺大及師大客座教授。現任東海大學榮譽講座兼哲學研究所所長。著作計有：《易學新探》（獲教育部學術獎）、《中西哲學比較論叢》、《哲學·文化·時代》、《中西文藝評論集》、《思想點滴》等等。程教授對於西洋哲學尤以希臘哲學最具心得，對於東方哲學、《易經》之研究與大乘佛學華嚴宗之闡揚最有貢獻。

沈清松 比利時魯汶大學哲學博士。現任國立政治大學哲學系教授兼系主任。

著有：《解除事件魔咒——科技對文化的衝擊與展望》、《現代哲學論衡》、《物理之後》、《為現代文化把脈》及中、英、法論文四十餘篇。

鄒昆如 廣東龍川人，民國二十七年生。西德慕尼黑大學哲學博士。

現任國立臺灣大學哲學系教授。著有：《西洋哲學史》（正中），《莊子與古希臘哲學中的道》（中華），《發展中的存在主義》（先知），《存在的童話》（先知），《存在主義論文集》（先知），《現象學論文集》（先知），《存在主義透視》（黎明），《存在主義真象》（幼獅）等書，共二百餘萬言。

傅佩榮 民國三十九年生，上海市人。學歷：輔大哲學系、臺大哲研所畢業，美國耶魯大學哲學博士。

經歷：曾任比利時魯汶大學短期客座，講授儒家哲學；現任臺大哲學系副教授。

## — 2 — 中國哲學與懷德海

蔣年豐

臺灣省臺中縣人。臺大中文系學士，臺大哲學研究所肄業，美國普渡大學哲學博士。現任東海大學哲學系副教授。研究專長為「政治哲學」、「存在主義」、「形上學」等。著有：〈從法國大革命到文化大革命——論沙特的政治心靈〉、〈體現與物化：從梅勞—龐帝的形體哲學看羅近溪與莊子的存有論〉等論文。其論文著作多見於《東海學報》、《中國文化月刊》、《鵝湖月刊》等。

鄭芷人

西德文斯特大學哲學博士。在西德期間從哲學家 F. Kaulbach 學習康德哲學及科學哲學，並從數學家 J. Dieler 學習數理邏輯，目前任教於臺中東海大學。主要工作及興趣為邏輯學、科學方法論、知識論及倫理論。

陳榮波

民國三十六年出生於臺灣省宜蘭縣南方澳小鎮。臺大哲研所畢業，國家文學博士，曾任教於臺大、政大、輔大、文大等哲學系，東吳社會系。現任教於東海大學哲學研究所暨哲學系。著有：《禪海之筏》、《哲學分析的天才——維根斯坦》等書。

蘇景星

輔大哲學研究所碩士、中臺神學院道學碩士，目前就讀於東海大學哲學研究所博士班。歷任東海大學人文學科講師、哲學系講師、及中臺神學院兼任哲學助理副教授等職。論文著作有：〈齊克果的罪概念〉，及〈保羅·田力克的主要思想與中國傳統思想的對談〉（《哲學年刊》）等。譯有德國神學家 Koch, Kurt E. 所著《撒但的伎倆》一書。

### 鄭金川

民國五十三年生，筆名林中、鄭于飛，現就讀于東海大學哲學研究所碩士班，曾獲教育部青年研究發明獎研究著作獎，專攻美學，論文散見各學術雜誌，碩士論文為〈梅洛·龐蒂（Merleau-Ponty）的身體與美學研究〉。計劃完成「美學三書」，即《易經美學》、《莊子美學》、《詩經美學》。

### 楊士毅

臺北市人，民國四十二年生。建國中學、中央大學物理系畢業，文化大學哲學博士。曾任教於中央大學，現任教於東吳大學、文化大學、世界新聞專科學校。

# 懷德海學術討論會論文集序言

（中英對照）論普羅列夫斯基（一）  
程石泉

（中英對照）論東方哲學與西方哲學（二）

（中英對照）論西方哲學與中國哲學（三）

哲學家懷德海生於一八六一年，歿於一九四七年。十歲時習拉丁文。十二歲時習希臘文。所讀的《聖經》是希臘文的。他在十九歲時進入劍橋大學，到了二十四歲被選為劍橋大學「三一學院」學員。他主要的興趣是數學，從十九歲到四十九歲這三十年間在劍橋大學由學生而留任講師而升為教授。所教授之科目為理論和應用數學。他說他的生活習慣、價值標準，夠得上是一位典型的英國女王「維多利亞時代」的人。在倫敦「帝國學院」，教過應用數學，兼任倫敦大學校董和教務長等職務。到了六十三歲（一九二四年）他接到美國哈佛大學哲學系邀請。他毅然橫渡大西洋去美任教。去美以後在哲學上是他豐收期。他的《科學與現代世界》(*Science and Modern World*)出版於一九二五年；《歷程與真際》(*Process and Reality*)完成於一九二七年；《觀念歷險記》(*Adventures of Ideas*)出版於一九三三年；《思想風氣》(*Modes of Thought*)問世於一九三八年。另有《形成中的宗教》(*Religion in the Making*)《符號主義——其意義與效用》(*Symbolism: Its Meaning and Effect*)和《理性之功能》(*Function of Reason*)等書也是他任教哈佛大學時代所寫的。

懷氏的哲學智慧，得自對古代希臘哲學傳統和現代西方科學理論的批判。他保有英語民族「經驗主義」的信念，同時熟諳歐洲大陸上

「理性主義」的精神。他深具哲學家直接觀照的才能，又身挾邏輯與數學兩項治學的利器，故能明查當前西方科學與哲學的缺失與偏見，並善於運用其理性之功能，一一加以清除或摧毀之。現在我們略談在他的《歷程與真際》序文中，所列舉的九項他所反對的哲學偏見：

(一) 不信任思辯哲學 (speculative philosophy)。

(二) 相信語言可以把意見恰當的表達出來。

(三) 以為哲學思想包涵「功能心理學」 (faculty-psychology)，或者認為哲學包涵在「功能心理學」之中——「功能心理學」著重「感覺知覺」 (sense-perception)——譯者注。

(四) 以主辭—謂辭 (subject-predicate) 為表達思想之形式。

(五) 感官主義的知覺論 (sensationalist doctrine of perception)。

(六) 「現行」空無論 (the doctrine of vacuous actuality)。

(七) 康德的理論把客觀世界當作純粹是主觀經驗的「理論結構」 (theoretical construction)。

(八) 從無理性的論證中作武斷的演繹的推論。

(九) 相信邏輯上的矛盾不是出於某些在前的錯誤而可能是另有所指。針對以上偏謬之見，懷氏標榜「機體主義哲學」 (philosophy of organicism) 從事於「思辯宇宙論」 (speculative cosmology) 的建立。

這便是他的《歷程與真際》一書的內容。鑑於最近三十年來懷氏哲學在美國與西歐所引起之興趣，該書應是西方哲學界近一百年來最重要且具有深遠影響力的鉅作。在美國加州克雷芒特 (Claremont, Ca.)，有專為研究懷氏哲學所設的中心 (The Center for Process Studies)，其範圍實不限於純粹哲學，且涉及神學、自然科學、及人文科學。最近二三十年來在美國哲學論壇，形而上學復興的趨勢愈益明顯。此項「新古典主義形上學」 (neo-classical metaphysics) 為之而卓然成家



的：如哈洵（Charles Hartshorne）、維士（John Weiss）、布克婁（Justus Buehler）、哈羅·李（Harold Lee）等人。其中哈洵、維士、與哈羅·李皆親聆懷德海在哈佛之課堂講演並接受懷氏的研究指導。同時在自然科學方面，其深受懷氏形而上學之影響，而從事於建立新觀念和新理論，以解釋物理學或生物學新發現之事實者，計有巴姆（David Bohm）、樸萊伯濃（Karl Pribram）、樸萊哥勁（Ilya Prigogine）史塔柏（Henry Pierce Stapp）等人。

國內哲學界對於懷氏哲學有興趣者不乏其人。早在民國十八年方東美教授曾有意開授「易經與懷德海哲學」，因事未果。近年來在臺灣傅佩榮教授曾將懷氏《科學與現代世界》譯為中文；又年輕哲學家楊士毅作專書介紹懷氏哲學。討論懷氏哲學之論文屢屢見於期刊。爰於民紀七十七年三月二十六及二十七日獲得東海大學梅可望校長之資助，假座東海大學舉行「懷德海哲學討論會」。由東大、臺大、政大、輔大知名教授及研究生，提供有關懷氏哲學論文約十篇，即此論文集之內容。

懷氏曾於《歷程與眞際》中有謂：「機體主義哲學更接近於印度或中國某學派之思想，而不近乎西部亞細亞或歐洲之思想。」（新版本第七頁）是則吾東方學者豈可含糊其言，而不從於追根究底之研究，以證懷氏之所言是耶，非耶！

石泉於臺中大度山坡

民國七十八年七月十六日

# 目 次

## 作者簡介

懷德海學術討論會論文集序言	程石泉	1
《易經》哲學與懷德海機體主義	程石泉	1
對比、懷德海與《易經》	沈清松	21
道家與懷德海		
——「生」概念與「創生」概念之比較	鄖昆如	37
從懷德海哲學看中西科技思想之		
比較	傅佩榮	55
《周易》的形上思維之再探		
——從黑格爾與懷德海之批判「主謂式」		
的形上命題著眼	蔣年豐	77
對懷德海所謂「自然二歧性」問題		
之論衡	鄭芷人	93
《易經》與懷德海	楊士毅	121
〈學記〉與懷德海的教育觀比較	陳榮波	145
懷德海的上帝觀對傳統神學的貢獻	蘇景星	175
試論懷德海的創新與《易經》的生		
生之理	鄭金川	187

# 《易經》哲學與懷德海機體主義

程石泉

懷德海在大著《歷程與眞際》(*Process and Reality*) 舊版(一九二九年)第九頁上說：「機體主義哲學談到宇宙緣起出於偶然，名之為創化，在這一點上更接近於印度的或者中國的思想，不接近於西方亞細亞的或者歐洲的思想。」在這兒懷氏所說的「西方亞細亞」指的是猶太人曾經建國過的今日的以色列，及其佔領區一帶；而「歐洲」所指的恐怕是以羅馬為政教中心的中古時代的羅馬帝國的疆土。在這一帶的宗教信仰以為宇宙是由一造物主所造，而創化便是上帝意旨的表露。由此所引發的世界觀以為上帝是唯一的絕對的「眞際」，而「現行世界」(the actual world)不過是上帝的陰影而已。在懷氏心目中，他以為中國的或者印度哲學的主流不承認宇宙創化是由一位造物主所安排的措施，而是出於「自然的運作」，或者「自我的創造」，或者名之為「因緣和會」，或者名之為「唯心構築」。懷氏的推想確有近似之處。

懷氏不是東方學專家，但是他的洞見(*insight*)卻能探赜索隱；他的智慧之光使他能燭照一個與他所熟習的傳統不相牟的思想樣法。並且依據他的學養和「創造性的想像」，構築一個博大精深的「哲學宇宙論」(*speculative cosmology*)確是值得推崇的。懷氏曾經說過他的宇宙論是企圖把柏拉圖在「迪冒斯」語錄(*Plato's Timaeus*)中的

宇宙觀，和晚近西方科學宇宙觀——發自加利略、牛頓、笛卡爾和洛克——加以調和而已①。而這項調和工作必須顧到邏輯思考的融貫性 (consistency) 和新的科學事實與理論。所以從西方哲學史看來，懷氏的大著《歷程與眞際》乃是一項新的哲學綜合，在歷史上這是二千多年來西方哲學家發自個人的第三次偉大的嘗試。我們審查一下古代希臘哲學家和自加利略以來西方科學家與哲學家，當他們從事構築宇宙論的思想體系時，他們無不要求訴諸理性和經驗，而不採納當時構築於神話之上的宗教教條，在古代希臘如奧林坪宗教，在西方如耶穌基督宗教。這種治學的精神非常接近於中國儒家和道家，及印度吠陀、奧義書、及佛教的傳統。顯然懷氏有見於此，所以在《歷程與眞際》書中第九頁有了以上所引的辯解。

懷氏哲學成就是值得肯定的。自懷氏去世以後，他的受業弟子及非受業的讀者在極度學術逆勢之下，換言之在英美分析哲學 (analytic philosophy) 猥獷稱霸，及德法哲學界正在探討死亡、百無聊奈的時候，哈洵 (Charles Hartshorne) 繼懷氏之後提倡「新古典主義形上學」(neo-classical metaphysics)② 考柏 (John Cobb) 克立芬 (David Griffin) 等人宣揚「歷程神學」(process theology)。另有「歷程研究中心」(Center for Process Studies) 設在美國加州「克萊芒研究院」(Claremont Graduate School)。出版《歷程研究》(Process Studies) 季刊，於今已有十五年之久。他如福特 (Lewis Ford)、婁克婁克 (Ivor Leclerc) 皆為懷氏哲學國際上知名學者。同時近若干年來懷氏哲學尤其神學見解不僅在英美，就連在德國法國都有人闡述而發生了相當大的影響。據云在英國三年前也有人在倫敦從事於組織

① A.N. Whitehead, *Process and Reality* (1929 edition), p. ix.

② Charles Hartshorne, *The Logic of Perfection*, pp. 27-28.

「懷氏哲學會」。懷氏出生於英國，受教育於英國劍橋大學，執教於劍橋及倫敦大學，而英國人對於懷氏哲學最為冷漠，使人百思不得其解。豈英國經兩次大戰及二十年工黨（乃變相之共產黨）之統治，人民終日忙於衣食，不暇從事哲學思辯乎？或者英國自伯萊德雷「絕對唯心主義」(F. M. Bradley's Absolute Idealism) 崩潰之後，淪為摩爾 (G. E. Moore) 及羅素 (B. Russell) 分析學派之天下，朝夕在言辭上從事於分析毫髮之工作 (hair-splitting analysis)，藉以汨沒英國人與生俱來的玄學衝動 (metaphysical impulse)？表面上分析學派重理性、重邏輯、重語言之運用，實際上他們在精神意識上是懷疑主義者 (sceptics)，在生活行為上是叛逆主義者 (rebels)，所以排斥懷氏，認為他屬於維多利亞女皇時代的思想家。同時那一班分析哲學家也口口聲聲注重科學事實與理論，但是其中並無一人對於科學發展提供前瞻性的貢獻，如牛頓、如達爾文、如漢彌頓 (William R. Hamilton)。倒是懷氏對於二十世紀以來科學理論的貢獻正在引發專家學者的注意。例如他對於愛因斯坦「相對論」的批判③、哲學家勞倫斯 (Nathaniel Lawrence) 曾有專書闡揚懷氏理論優於愛因斯坦的理論。又如懷氏在早期著作中所言「震動」 (vibration)，在最近「理論粒子物理學」發生了強烈迴應。現在粒子物理學家討論「弦」 (string) 或者「超弦」 (superstring)④ 無異於討論宇宙的震動。懷氏曾經說過：「物理學上計量便是在計算震動。」 (To measure is to count vibrations)⑤ 是故輓近「統計物理學」應運而生。至於懷氏在

③ A. N. Whitehead, *The Principle of Relativity*, Cambridge, 1922.  
“Einstein's Theory,” in *Essays in Science and Philosophy*, Philosophical Lib., 1948, pp. 241-248.

④ Michael B. Green, “Superstrings,” in *Scientific American*, Sept., 1986, pp. 48-73.

⑤ A. N. Whitehead, *Religion in The Making*, 1926, pp. 111-112.

哲學上的影響除歐美外，在東方如日本也正在方興未艾。

我們豈能學步那些淺見之徒，以爲二十世紀以來西方哲學趨勢經由邏輯的辯證、語言的分析、科學的實證、形而上學已經被宣佈死刑了<sup>⑥</sup>。以懷氏爲例，懷氏的形上學正是在綜合西方傳統如古代希臘哲學和現代（近三百年來）發展中的科學思想，他的形上學的宇宙論不僅不曾落伍，並且超越乎時代，提供未來哲學家與科學家新的啟示。假如有人把懷氏哲學也當作是在被宣佈死刑之列，他一定犯了「人云亦云」的幼稚病。又有人說懷氏和羅素早期的《數理大全》(*Principia Mathematica*) 是一項學術失敗。有來自維也納的數學哲學家哥兒爾(Gödel)在一九三〇年發佈他的「不完備定理」(incompleteness theorem)，認爲數學不可能由單一邏輯系統推演出來。查《數理大全》確是企圖基於「邏輯不相融性」(incompatibility)、經由「公理」(axioms)、「公設」(postulates)、「定理」(theorems)、「定義」(definitions)及符號運作的規則，以形式化的命題爲與材(A、B、p、q)，建立一項邏輯代數學(logical algebra)。據哥兒爾說，因爲《數理大全》不能推演出一切數學定理，所以他認爲數學不能被統轄在邏輯之下。然則數學的基礎何在？是不是我們又要回到康德、黑格爾、胡塞爾(Husserl)那一套「現象學」，使不自覺的陷入繼續不斷的內省心理的「封殺」之中？在我看來，懷氏是一位數學家，正如柏拉圖、笛卡爾和萊布尼茲那些數學家一樣，他們在哲學上的貢獻是不平凡的。因之他在哲學界的影響是未可限量的。

⑥ Karl Popper and Others.

⑦ Granville C. Henry, Jr., "Whitehead's Philosophical Response to the New Mathematics," in *Explorations in Whitehead's philosophy*, edited by L. Ford & G. L. Kline, 1983, Fordham U.P., N.Y., p. 21.

懷氏的哲學成就不僅得力於他的數學天才，同時他對於古代希臘哲學的心得（對於柏拉圖的哲學深有所得，對於亞里斯多德「主辭賓辭」的思想樣法的批評），對於西方宗教信仰的批判、對於二十世紀以來西方物理學上「相對論」、「量子論」新概念的感應，對於東方（中國與印度）的哲學智慧與宗教信仰由揣度而發生憧憬（fascinated）在在促使他的哲學具有圓融性與創造性。

X

X

X

談到懷氏對於東方哲學智慧的憧憬，我們很難判定他曾受了那些著作的影響。鑑於中國儒道兩家的經典、及印度吠陀、奧義書的經典和佛教的讚頌在西方雖早有翻譯和介紹，但是翻譯工作十之五六不盡理想，至於膚泛的介紹更多曲解。恐未必曾引發懷氏特別注意。惟早於懷氏如希臘學者廸庚遜（G. Lowes Dickinson）、中國學者辜鴻銘、印度學者瑞達克利閃南（Dr. S. Radhakrishnan）皆曾就學或者講學於牛津大學，或許他們會間接給予在劍橋大學的懷氏一些學術思想上的刺激，也未可知。在我看來，懷氏對於古代希臘哲學及現代西方哲學自笛卡爾以來，加之以對於西方科學自加利略以來的利弊得失，其批判確能鞭闢入裡，擊中肯綮。於是促使他進而對於東方人在哲學（中國）與宗教（印度）上所披露的智慧，產生了一項「創造性的想像」。例如他曾在《形成中的宗教》（*Religion in The Making*）一書中，把耶教和佛教作了一些比較研究，指出兩者形而上的基礎不同，因之其宇宙論各別。不過在「有神論」的立場上，耶教佛教二者多多少少皆把「現行世界」看作是幻而不真的，唯有那唯一的上帝（耶教）是絕對真的，或者如來佛（佛教）是真的，（祂不來不去，不一不異，不增不減，不生不死）。懷氏在這一項比較研究中並不曾引經據典，在理論根據上未免有些缺失，但是懷氏是一位敏銳的思想

家，他的「創造性想像」往往變成他的真知灼見⑧。

就東方傳統哲學智慧立論，懷氏哲學以《歷程與眞際》那本書為準，在某些意義上接近中國《易經》(*The Yi King in Sacred Books of China Series, trans. by James Legge, Oxford, 1899; or The I Ching, trans. by Wilhelm, and by Baynes Pantheon Books, 1961*)。在某些觀點上更接近於中國大乘佛學中華嚴宗，這一宗派以*Avatamsaka sutra* 為本經。在一千三百餘年前當中國隋唐時代，歷經杜順、智儼、法藏與澄觀諸大和尚的詮釋與發揮，本經含義已逐漸中國化。其宇宙論已融合了老子、莊子及古易學家思想。這一個極具東方色彩的佛學華嚴宗所談的四法界：「理法界」、「事法界」、「理事無礙法界」、及「事事無礙法界」，與懷氏所倡言之機體主義哲學頗為接近。關於這一方面的闡明，我曾於〈華嚴與西方新神學〉及〈斷滅空與圓融哲學〉（在《思想點滴》中，臺北、常春樹書坊，民七十五年）兩文中略有談論。於是目前且以懷氏哲學近似《易經》哲學之處略抒愚陋，以饗讀者。

關於此項比較研究讀者必須體認到三項重要的差異：（一）時代的差異。《易經》畫卦可能成於伏羲時代，而伏羲為一神話人物。乃口傳中的中國文化始祖，或在萬年之前。其卦辭爻辭可能成於殷周之際，距今約為三千餘年。其〈繫辭〉、〈文言〉、〈彖〉、〈象〉各傳可能成於孔子前後，距今約在二千四百年。懷氏大作《歷程與眞際》其原稿歷經增損，至一九二九年方始付印⑨。所以在時間上《易經》和

⑧ A. N. Whitehead, *Religion in The Making*, pp. 66-78; A. H. Johnson, "Some Conversations with Whitehead Concerning God," in *Explorations in Whitehead's Philosophy*, pp. 3-13.

⑨ A. N. Whitehead, *Process & Reality*, Cambridge, 1929.

《歷程與眞際》相距太遠，但並不妨礙中國古易學家和懷德海對於宇宙創化的新新不停、生生不已，有了相似的觀照（vision）。（二）名相的差異。《易經》的內容包括「圖」（如六十四卦方圖、圓圖、先天圖、後天圖及太極圖等等），「象」則可分為「意象」（the imagined）、「事象」（images of what happened）及「物象」（images of objects）。「數」則分為「常數」如「天地之數」、「大衍之數」、「河圖」、「洛書」之數；又「成數」如天地之「和數」為五十有五，「揲之以四」之「餘數」等等。懷氏的大作《歷程與眞際》中除在第十一章〈旁通〉（extensive connection）下有二組圖外（在第四一七及四一八頁）其餘無圖。懷氏於該書第二章建立他的〈範疇方案〉（the categorial scheme）。這項方案是根據懷氏的邏輯信念。先舉出四項「原始意念」（notions），而後列出四組範疇。第一組為「終極範疇」（category of the ultimate）計「創化」「多」與「一」。第二組為「存在範疇」（category of existence）計有（一）「現行單元」（actual entities）或者名之為「現行遇合」（actual occasions）。（二）「攝」（prehensions）。（三）「集會」（nexūs），或者「公共的事情」（public matters of fact）。（四）「主體形式」（subjective forms），或者「私有的事情」（private matters of fact）。（五）「永相」（eternal objects），或者「確定性的形式」（forms of definiteness）。（六）「命題」或者「理論」（theories）。（七）「多」，或者「不同單元純粹的分割」（pure disjunctions of diverse entities）。（八）「對比」（contrasts）或者「在攝中各種單元綜合時的型態」（modes of synthesis of entities in one prehension）。除此以外懷氏另舉了二十七種「解釋範疇」（categories of explanation）為第三組；九項「範疇職司」（categorial obligations）為第四組。所以在名相上《易經》與《歷程與此为试读, 需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)